

English

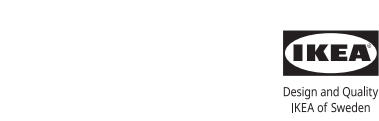
Seating public/office environment with castors

This seating furniture for public/office environment is tested for general use, L1, according to EN16139.

The castors are suitable for both soft and hard floors.

Wipe clean with a cloth damped in water. Vacuum clean.

Check regularly that all assembly fastenings are properly tightened and retighten when necessary.



Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Polski

Krzesała do użytku publicznego/ biurowego z kółkami

Te meble do siedzenia do użytku publicznego/biurowego są testowane do ogólnego użytku, L1, zgodnie z EN16139.

Kółka nadają się zarówno do podłóg miękkich, jak i twardych.

Przecierać miękką szmatką zwilżoną wodą. Czyścić odkurzaczem.

Regularnie sprawdzać, czy wszystkie okucia montażowe są właściwie dokręcone i w razie potrzeby dokręcić.

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Deutsch

Sitzmöbel mit Rollen öffentliche Räume/ Büroräume

Dieses Sitzmöbel für öffentliche Räume/ Büroräume ist gem. EN 16139, Niveau L1 für allgemeine Benutzung getestet.

Die Rollen eignen sich sowohl für weiche als auch für harte Bodenbeläge.

Mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch abwischen.

Staubsaugen.

Regelmäßig kontrollieren, dass alle Beschläge und Verschraubungen gut festgezogen sind und sie bei Bedarf nachziehen.

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Français

Établissement recevant du public/ bureaux

Ces sièges destinés aux établissements recevant du public et aux bureaux ont été testés pour un usage général, L1, en conformité avec la norme EN16139.

Les roulettes peuvent s'utiliser sur les sols durs comme les sols mous.

Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau.

Passer l'aspirateur.

Vérifier régulièrement que toutes les fixations sont bien serrées et les resserrer si besoin.

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Nederlands

Zitmeubel op wielen openbare ruimte/ op kantoor

Dit zitmeubel voor gebruik in de openbare ruimte/op kantoor is getest voor algemeen gebruik, niveau L1, volgens EN16139.

De wielen zijn geschikt voor zachte en harde vloeren.

Afnemen met een vochtig doekje met wat water.

Stofzuigen.

Controleer regelmatig of alle bevestigingen goed zijn aangedraaid, en draai ze indien nodig opnieuw aan.

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Dansk

Siddemøbler off/kontor hjul

Siddemøblerne til offentlige områder/kontormiljøer er testet til almindelig brug, L1, i henhold til EN 16139.

Hjulene er velegnede til både bløde og hårde gulve.

Tørres af med en fugtig klud.

Støvsuges.

Kontroller jævnligt, at alle beslag er spændt korrekt, og efterspænd om nødvendigt.

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Design and Quality IKEA of Sweden

Български

Столове за обществена/офис употреба с колелца

Този стол за офис или обществено място е тестван за обща употреба, L1, според EN16139.

Колелцата са подходящи за мека или твърда подова повърхност.

Почиствайте с навлажнена кърпа.

Можете да почиствате с прахосмукачка.

Проверявайте редовно дали всички свързващи и закрепващи елементи са затегнати и ги затягайте, ако е необходимо.

Тürkçe

Kamuya açık / ofis ortamında tekerleklerle oturma

Kamuya açık / ofis ortamı için olan bu oturma mobilyaları EN16139'a göre L1 genel kullanımı için test edilmiştir.

Tekerlekler hem yumuşak hem de sert zeminler için uygundur.

Suyla ıslatılmış bir bezle silerek temizlenir.

Elektrik süpürgesi.

Tüm montaj bağlantılarının uygun şekilde sıkıldığını ve gerektiğinde tekrar sıkılaştırıldığını düzenli olarak kontrol edin.

العربي

مقاعد مع عجلات للأماكن العامة والعمل

تم اختبار هذا المقعد للإستخدام العام/المكتبي، L1، وفقا لـ EN16139.

العجلات مناسبة للأرضيات الناعمة والصلبة.

تُنظف باستخدام قطعة قماش رطبة.

إستخدمي المكينة الكهربائية.

تحقق بانتظام من أن جميع التثبيتات مربوطة

بإحكام ويمكن ربطها عند الضرورة.

Hrvatski

Namještaj za javne/uredske prostore s kotačima

Ovaj je namještaj za sjedenje za javne/uredske prostore ispitan za opću upotrebu, L1, u skladu s EN16139.

Kotači su prikladni i za mekane i tvrde podove.

Čistiti krpom umočenom u vodu.

Redovito usisavati.

Redovito provjeravati jesu li svi vijci ispravno zategnuti i po potrebi ponovno zategnuti.

Ελληνικά

Κάθισμα περιβάλλον δημόσιας χρήσης/ γραφείο

Αυτό το έπιπλο καθίσματος για περιβάλλον δημόσιας χρήσης/γραφείο ελέγχεται για γενική χρήση, L1, σύμφωνα με το EN16139.

Τα ροδάκια είναι κατάλληλα τόσο για μαλακό όσο και για σκληρό δάπεδο.

Καθαρίστε με ένα πανί που έχει βρεγμένο με νερό.

Σκουπίστε με την ηλεκτρική σκούπα.

Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα εξαρτήματα στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα και σφίγγετε όταν είναι απαραίτητο.

繁體

椅子附輪腳 公共/辦公空間使用

此款椅子經測試，適合公共和辦公空間使用，適合一般用途，符合規定EN16139, L1。

輪腳適用於軟質和硬質地板。

用抹布沾水擦拭乾淨。

用吸塵器清理。

定期檢查所有組裝配件是否鎖緊，必要時可重新鎖緊。

Русский

Мебель с колесиками

Колесики подходят для мягких и твердых напольных покрытий.

Протирать тканью, смоченной в воде.

Чистить пылесосом.

Регулярно проверяйте все крепления и подтягивайте их при необходимости.

한국어

공공장소/사무실용 의자+바퀴

본 공공장소/사무실용 의자는 일반적 용도에 대해 테스트를 거쳤으며 EN16139 L1 기준에 부합합니다.

폭신한 바닥과 딱딱한 바닥에 모두 적합한 바퀴입니다.

물에 적신 천으로 닦아주세요.

진공청소기를 사용하세요.

조립 고정 부위를 정기적으로 확인하고 필요한 경우 다시 단단히 고정해야 합니다.

Українська

Сидіння для громадських місць/офісу з коліщатками

Ці сидіння для громадських місць/офісу пройшли випробування для загального користування, L1, відповідно до EN16139.

Коліщатка можна використовувати на м'якій та твердій підлозі.

Для чищення використовуйте вологу ганчірку.

Можна пилососити.

Регулярно перевіряйте, чи всі кріплення затягнуті належним чином та перезатягніть їх у разі потреби.

日本語

公共・オフィス環境用シーティング キャスター付き

公共・オフィス環境用の本シーティング家具は、欧州規格EN16139-L1（通常の使用）に準拠した品質テストに合格しています。

付属のキャスターは柔らかい床でも硬い床でも使用できます。

水を含ませた布で拭いてください。

掃除機でゴミやホコリを吸い取ってください。

固定具がすべてしっかりと締まっているか定期的にチェックし、必要であれば締め直してください。

Srpski

Nameštaj za sedenje za javni/ kancelarijski prostor

Ovaj nameštaj za sedenje za javnu/ kancelarijsku upotrebu ispitan je za opštu upotrebu, L1, u skladu s EN16139.

Točkici su pogodni i za meke i za tvrde podove.

Čisti krpom natopljenom vodom.

Usisavaj.

Redovno proveravaj jesu li svi sastavni spojevi pravilno zategnuti i dategni ih po potrebi.

Bahasa Indonesia

Lingkungan tempat duduk publik/ kantor beroda

Perabot tempat duduk untuk lingkungan publik/kantor ini telah diuji dalam penggunaan umum, L1, menurut EN16139.

Roda cocok digunakan untuk lantai lunak dan keras.

Bersihkan menggunakan lap yang dilembapkan di dalam air.

Vakum bersih .

Periksa secara teratur semua pengencang perakitan dikencangkan dengan benar dan kencangkan jika perlu.

Slovenščina

Sedežno poh. za javne/pisar. prostore s kolesi

To sedežno pohištvo za javne/pisarniške prostore je bilo testirano za splošno rabo (L1), v skladu s standardom EN16139.

Kolesca so primerna za uporabo na mehkih in trdih talnih oblogah.

Očisti z vlažno krpo.

Posesaj.

Redno preverjaj, ali je vse okovje dobro pričvrščeno, in ga po potrebi dodatno privij.